

Denna produkt är avsedd att användas av alla som kan läsa och förstå bruksanvisningen.

Patientprofil: Alla typer av patienter vars patologi kräver användning av en hjälpanordning för att förebygga och/eller behandla trycksår.

Operatörsprofil för installation, genomförande, justering och underhåll: Patient, hälso- och sjukvårdspersonal, underhållstekniker, tredje part. Det finns inga särskilda restriktioner för hantering och användning av anordningen.

AVSEDD ANVÄNDNING AV PRODUKTEN

Sittdyna. Förebygga och behandla trycksår.

INDIKATION

P361C-sittdyna kan användas, när:

- 1. Trycksår (kategori 1 till 2 enligt EPUAP) redan har uppstått. Patienten kan byta sittställning eller kontaktpunkterna lindras genom omvårdnad. ELLER

2. En ökad till hög risk enligt utvärderingsskalan (Braden, Norton, Waterlow,...) föreligger. P361C-sittdynor är lämpliga för patienter: med tidigare trycksår vid kontakt med sittområdet, och/eller med fullständig eller ofullständig förlämnning av bälen eller nedre extremiteterna, och/eller med nedsatt eller avsaknad av känsel i nedre extremiteterna, och/eller med nedsatt frontalstabilitet, och/eller med lätta posturala asymmetrier, och/eller med kärlamputation, och/eller med dåligt allmäntillstånd.

Sittdynan kan användas på olika sittunderlag utan justering.

P361C / P361CP Sittdynorna kan användas när:

- 1. Trycksår (kategori 1 till 3 enligt EPUAP) redan har uppstått. Patienten kan byta sittställning eller kontaktpunkterna lindras genom omvårdnad. ELLER

2. En ökad till hög risk enligt utvärderingsskalan (Braden, Norton, Waterlow,...) föreligger. P361C-sittdynor är lämpliga för patienter: med tidigare trycksår vid kontakt med sittområdet, och/eller med fullständig eller ofullständig förlämnning av bälen eller nedre extremiteterna, och/eller med nedsatt eller avsaknad av känsel i nedre extremiteterna, och/eller med nedsatt frontalstabilitet, och/eller med lätta posturala asymmetrier, och/eller med kärlamputation, och/eller med dåligt allmäntillstånd.

Sittdynan kan användas på olika sittunderlag utan justering.

Produktvalet måste godkännas av hälso- och sjukvårdspersonal.

ANVÄNDARVILLKOR

Produkter med ett integrerat POLYMAILLE®/POLYMAILLE® HD-överdrag kan användas av en eller flera patienter. De kan rekonditioneras i enlighet med produktanvisningarna och rengörings- och desinfektionsanvisningarna.

Den första förebyggande åtgärden mot trycksår i sittande ställning är att man bör resa sig eller att kroppen lyfts så ofta som möjligt för att begränsa kompressionen av blodkärlen och på så sätt möjliggöra korrekt blodcirkulation.

⚠ FÖRSIKTIGHET! Enbart stöd är inte tillräckligt för att förebygga trycksår, utan andra förebyggande åtgärder är också viktiga, till exempel:

- byta position ofta (minst varannan till var tredje timme)
- upprätthålla hudhygien och undvika uppluckring
- vid inkontinens, byta skydd regelbundet
- granska eller se till att hudtillståndet granskas dagligen
- se till att kosten är tillräcklig och lämplig
- dricka regelbundet och i tillräcklig mängd

KONTRAINDIKATIONER

Använd inte produkten utöver det avsedda ändamålet och indikationerna. Var särskilt uppmärksam på eventuell «bottning» (att sittdynan trycks ihop när den används) hos patienter med särskild korpus eller morfologi (svår fetma, utmärgling/kakexi, missbildning, etc.). Använd inte om du är allergisk mot polyuretan. Vid eventuella problem bör du kontakta din vårdgivare.

BIVERKNINGAR

Det finns inga oönskade bieffekter. Patienten kan dock uppleva de effekter som följer av nedsänkning: eventuell (begränsad) minskning av perception och rörlighet. Ökad känsla av värme.

PRODUKTENS PRESTANDA

Lättar det maximala trycket (P. Max) genom nedsänkning. Sittdynans tryckfördelande & tryckavlastande egenskaper förbättrar blodcirkulationen för att minska risken för trycksår.

KLINISK NYTTA

Förbättrar syresättningen av vävnaden i kontaktzonen.

INFORMATION TILL HÄLSO- OCH SJUKVÅRSPERSONAL

Kontrollera att produkten är lämplig för patientens miljö. Säkerställ kontinuerlig behandling. I vissa fall kan det vara nödvändigt att göra små justeringar för att optimera användningen av kudden för en viss patient. Följande justeringar anses vara tillåtna:

- ytterligare markeringar (t.ex. intern numrering, visuella markörer), förutsatt att de: a) inte ändrar, täcker eller gör informationen som

tillverkaren har anbringat (märkning, UDI, regleringssymboler) oläslig; b) inte skapar förvirring med tillverkarens markeringar,

- mindre och lokaliserade snitt i dynans skumbas, som uteslutande görs för ergonomiska justeringsändamål.

Dessa justeringar får endast göras av kvalificerad vårdpersonal. Alla andra modifieringar än de som specifikt nämns ovan täcks inte av tillverkaren och kan äventyra produktens säkerhet, prestanda och överensstämmelse med gällande bestämmelser.

INSTALLATIONSANVISNINGAR

Fig. 1 För att få en bra sittande position i en stol säkerställ att:

- Sittdynans storlek passar stolen.
- Ta ut sittdynan ur förpackningen och skyddspåsen. Täck över den vid behov och se till att dragkedjan är stängd.
- Kontrollera att sittdynan och sätet är kompatibla.
- Se till att fram- och bakkant och ovan- och undersida är korrekt placerade.
- Säkerställa vid behov korrekt drift, inställning, justering.
- Se anvisningarna för «Rengöring och desinfektion».

Fig. 2 För att bevara enhetens fulla effektivitet, kontrollera att användarens vikt ligger mellan de rekommenderade värdena **A** och **B**. **A** – lägsta vikt som utrustningen kan bära utan att dess effektivitet försämras. **B** – högsta vikt som utrustningen kan bära utan att dess effektivitet försämras. Kuddens maximala belastningskapacitet är 280 kg.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING

- Använd inte utan överdrag.
- Placera inga främmande föremål mellan patienten och utrustningen förutom kläder.
- Vi rekommenderar att du skaffar ett extra skyddsöverdrag.
- Var försiktig så att du inte skadar överdraget. Frekvent förfall/slitage som har observerats: brännskador från cigaretter, Rivmärken/klösmärken från husdjur, nålhål, skärmärken från skalpeller eller vassa föremål, skador orsakade vid användning av utrustning med vassa kanter.
- Använd endast reservöverdrag, tillbehör eller komponenter som tillhandahålls av SYST'AM®.
- För sittdynor med ett integrerat Polymaille®-överdrag är det nödvändigt att regelbundet ta av överdraget från sittdynan för att låta den vädra och tvätta överdraget i tvättmaskin.
- Förvaras utom räckhåll från brandfarliga källor.
- Om du ser en försämring av produkten (deformation av skummet eller läckage) eller «bottning», kontakta din leverantör.
- Rapportera till din vårdgivare så snart som möjligt om något onormalt inträffar, t.ex. smärta, rodnad vid stödpunkterna eller om huden vid kontaktpunkterna vitnar.
- Alla allvarliga incidenter som inträffar och som är länkade till produkten ska anmälas till tillverkaren och till den lokala behöriga myndigheten.

UNDERHÅLL AV ANVÄNDAREN

I princip behöver användaren inte utföra något underhåll.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Produktmaterial: Viskoelastiskt polyuretanskum (PU) (80 kg/m³). Kärna (P361CA/P361CP): Högelastiskt polyuretanskum (PU) (40 kg/m³).

Överdragsmaterial: Jersey (HS): jersey. POLYMAILLE® (HI) och POLYMAILLE®HD: Beläggning av polyuretan på Jersey. HI/HS: 80% PVC 20% PES halkfri undersida.

FÖRVÄNTAD LIVSLÄNGD

Produkterna har en livslängd på 4 år om de används i enlighet med skötsel- och underhållsanvisningarna. Livslängden kan vara längre om produkten underhålls med omsorg och kan förkortas avsevärt vid extrem eller felaktig användning. Detta utgör ingen ytterligare garanti för dessa produkter.

GARANTI

Två år mot eventuella tillverkningsfel, från det datum då kunden köpte produkten. Små brister (små revor, marmorering, ytdefekter etc.) som beror på tillverkningsprocessen påverkar inte på något sätt produktens kvalitet och effektivitet och kan inte vara ett skäl till att byta ut produkten under garantin. Garantin täcker inte missbruk eller felaktig användning av produkten, normalt slitage av sittdynan eller dess överdrag. I händelse av defekt, kontakta din leverantör och ge dem produktens partinummer.

LAGRING, HANTERING, TRANSPORT

- Företrädesvis plant. Utsätt den inte för betydande värmekällor.
- Den rekommenderas förvaras i skyddsväska på en torr och tempererad plats, skyddad från värme och ljus.
- Hantera sittdynan försiktigt för att förhindra att överdraget skadas.
- Transportera i en transportväska eller i dess låda.

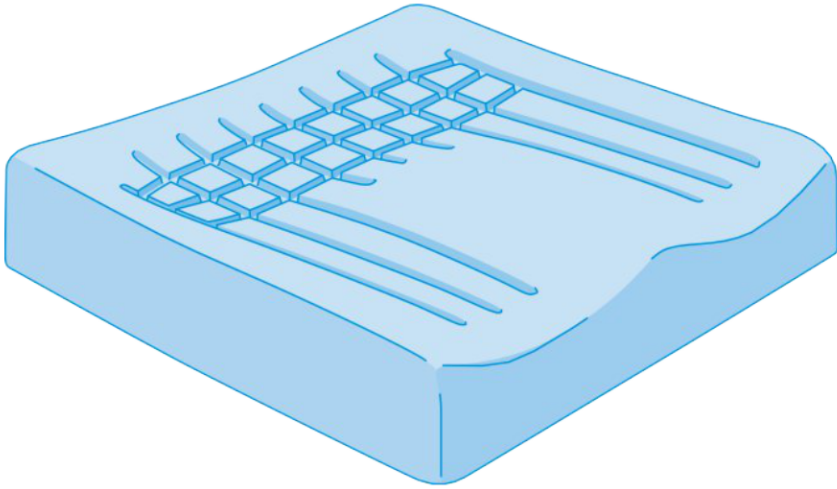
Följ dessa anvisningar vid all hantering/transport.

SÄKERHET OCH MILJÖ

Bränn eller kasta inte i naturen. Respektera de återvinningsmöjligheter som finns i ditt land. Förtär inte. 0 % C.F.C.-skum. Överensstämmer med brandstandarderna EN 597-1 och EN 597-2.



MD Viscoflex/Viscoflex+
361C



Utrustning för förebyggande av trycksår
BRUKSANVISNING

Art.nr: 19-890000-005/19-890000-006



SYSTEM ASSISTANCE MEDICAL SAS
72Zoned'ActivitédeCampagnac

47300 LEDAT - FRANCE

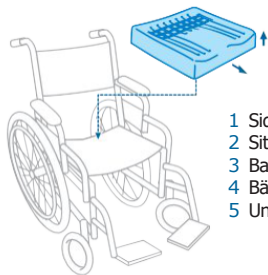
Tel. commercial :05 53 40 23 50 - Fax commercial : 05 53 40 50 40

Internationalphone+33553405030-Internationalfax+33553405838

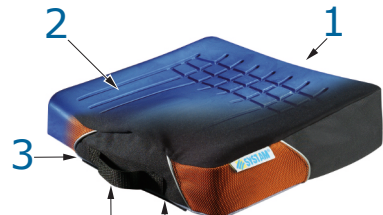
www.system.com

Siret : 39201192000015 - APE3250A-FR12392011 920

FIG.1



- 1 Sidostöd/lateralstöd
- 2 Sittgrup
- 3 Bakre delen av dynan
- 4 Bärhandtag fram
- 5 Undersida



SYMBOLER



Tillverkare + Tillverkningsdatum



CE-märkning



Medicintekniskprodukt



Artikelnummer



Partinummer



Se bruksanvisning



Skör, hantera med försiktighet



Förvaras utom räckhåll från fukt

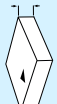


Förvaras utom räckhåll från solljus



Användarens vikt

FIG. 2



± 5 %


$$\dots = 1HW / 2 HW$$
 $\dots = 1HF$
$$\dots = 1HS$$

P361C0300...	30 cm / 12"	30 cm / 12"	8 cm / 3"	0,95 kg / 2,00 lbs	30 kg / 66 lbs	50 kg / 110 lbs	P541PA03030W	-	-
P361C03032...	30 cm / 12"	32 cm / 13"	8 cm / 3"	0,95 kg / 2,00 lbs	30 kg / 66 lbs	50 kg / 110 lbs	P541PA03032W	-	-
P361C03636...	36 cm / 14"	36 cm / 13"	8 cm / 3"	0,95 kg / 2,00 lbs	30 kg / 66 lbs	50 kg / 110 lbs	P541PA03636W	-	P541PA3636S
P361C03640...	36 cm / 14"	40 cm / 15,5"	8 cm / 3"	0,95 kg / 2,00 lbs	30 kg / 66 lbs	50 kg / 110 lbs	P541PA03640W	-	-
P361C03838...	38 cm / 15"	38 cm / 15"	8 cm / 3"	1,00 kg / 2,10 lbs	30 kg / 66 lbs	90 kg / 198 lbs	P541PA03838W	-	P541PA03838S
P361C03840...	38 cm / 15"	40 cm / 15,5"	8 cm / 3"	1,00 kg / 2,10 lbs	30 kg / 66 lbs	90 kg / 198 lbs	P541PA03840W	-	-
P361C04040...	40 cm / 15,5"	40 cm / 15,5"	8 cm / 3"	1,10 kg / 2,30 lbs	40 kg / 88 lbs	100 kg / 220 lbs	P541PA04040W	-	P541PA04040S
P361C04042...	40 cm / 15,5"	40 cm / 16"	8 cm / 3"	1,10 kg / 2,30 lbs	40 kg / 88 lbs	100 kg / 220 lbs	P541PA04042W	-	-
P361C04046...	40 cm / 15,5"	46 cm / 18"	8 cm / 3"	1,10 kg / 2,30 lbs	40 kg / 88 lbs	100 kg / 220 lbs	P541PA04046W	-	-
P361C04242...	42 cm / 16"	42 cm / 16"	8 cm / 3"	1,20 kg / 2,50 lbs	40 kg / 88 lbs	100 kg / 220 lbs	P541PA04242W	-	P541PA04242S
P361C04246...	42 cm / 16"	46 cm / 18"	8 cm / 3"	1,20 kg / 2,50 lbs	40 kg / 88 lbs	110 kg / 242 lbs	P541PA04246W	-	P541PA04246S
P361C04540...	45 cm / 18"	40 cm / 15,5"	8 cm / 3"	1,25 kg / 2,70 lbs	40 kg / 88 lbs	110 kg / 242 lbs	P541PA04540W	-	-
P361C04542...	45 cm / 18"	42 cm / 16"	8 cm / 3"	1,25 kg / 2,70 lbs	40 kg / 88 lbs	110 kg / 242 lbs	P541PA04542W	-	P541PA04542S
P361C04546...	45 cm / 18"	46 cm / 18"	8 cm / 3"	1,50 kg / 3,10 lbs	40 kg / 88 lbs	130 kg / 286 lbs	P541PA04546W	-	P541PA04546S
P361C04840...	48 cm / 19"	40 cm / 15,5"	8 cm / 3"	1,40 kg / 2,90 lbs	40 kg / 88 lbs	140 kg / 308 lbs	P541PA04843W	-	-
P361C04843...	48 cm / 19"	43 cm / 17"	8 cm / 3"	1,40 kg / 2,90 lbs	40 kg / 88 lbs	140 kg / 308 lbs	P541PA04843W	-	P541PA04843S
P361C05146...	51 cm / 20"	46 cm / 18"	8 cm / 3"	1,60 kg / 3,30 lbs	60 kg / 132 lbs	150 kg / 330 lbs	P541PA05146W	-	P541PA05146S
P361C05150...	51 cm / 20"	50 cm / 20"	8 cm / 3"	1,80 kg / 3,80 lbs	60 kg / 132 lbs	160 kg / 353 lbs	P541PA05150W	-	P541PA05150S
P361C054242...	56 cm / 22"	46 cm / 18"	10 cm / 4"	1,85 kg / 4,00 lbs	60 kg / 132 lbs	230 kg / 507 lbs	P541PA0546W	P541PA0546F	P541PA0546S
P361C054242...	42 cm / 16"	42 cm / 16"	8 cm / 3"	1,20 kg / 2,50 lbs	40 kg / 88 lbs	100 kg / 220 lbs	P541PA04242W	-	-
P361C054242...	42 cm / 16"	42 cm / 16"	8 cm / 3"	1,20 kg / 2,50 lbs	30 kg / 66 lbs	70 kg / 154 lbs	P541PA04242W	-	-
P361C054242...	30 cm / 12"	30 cm / 12"	8 cm / 3"	0,75 kg / 1,60 lbs	15 kg / 33 lbs	50 kg / 110 lbs	P541PA03030W	-	-
P361C054242...	30 cm / 12"	32 cm / 13"	8 cm / 3"	0,75 kg / 1,60 lbs	15 kg / 33 lbs	50 kg / 110 lbs	P541PA03032W	-	-
P361C054242...	30 cm / 12"	36 cm / 14"	8 cm / 3"	0,75 kg / 1,60 lbs	15 kg / 33 lbs	50 kg / 110 lbs	P541PA03036W	-	-
P361C054242...	32 cm / 13"	32 cm / 13"	8 cm / 3"	0,75 kg / 1,60 lbs	15 kg / 33 lbs	50 kg / 110 lbs	P541PA03232W	-	P541PA03232S
P361C054242...	32 cm / 13"	36 cm / 14"	8 cm / 3"	0,75 kg / 1,60 lbs	15 kg / 33 lbs	50 kg / 110 lbs	P541PA03236W	-	-
P361C054240...	32 cm / 13"	40 cm / 15,5"	8 cm / 3"	0,75 kg / 1,60 lbs	15 kg / 33 lbs	50 kg / 110 lbs	P541PA03240W	-	-
P361C054240...	36 cm / 14"	30 cm / 12"	8 cm / 3"	0,75 kg / 1,60 lbs	15 kg / 33 lbs	50 kg / 110 lbs	P541PA03630W	-	-
P361C054240...	36 cm / 14"	36 cm / 14"	8 cm / 3"	0,75 kg / 1,60 lbs	15 kg / 33 lbs	50 kg / 110 lbs	P541PA03636W	-	P541PA03636S
P361C054240...	36 cm / 14"	40 cm / 15,5"	8 cm / 3"	0,75 kg / 1,60 lbs	15 kg / 33 lbs	50 kg / 110 lbs	P541PA03640W	-	-
P361C054240...	38 cm / 15"	38 cm / 15"	8 cm / 3"	0,70 kg / 1,50 lbs	30 kg / 66 lbs	90 kg / 198 lbs	P541PA03838W	-	P541PA03838S
P361C054240...	38 cm / 15"	43 cm / 17"	8 cm / 3"	1,00 kg / 2,10 lbs	30 kg / 66 lbs	90 kg / 198 lbs	P541PA03843W	-	-
P361C054240...	38 cm / 15"	50 cm / 20"	8 cm / 3"	0,70 kg / 1,50 lbs	30 kg / 66 lbs	90 kg / 198 lbs	P541PA03850W	-	-
P361C054240...	40 cm / 15,5"	40 cm / 16"	8 cm / 3"	1,15 kg / 2,40 lbs	40 kg / 88 lbs	100 kg / 220 lbs	P541PA04040W	P541PA0404F	P541PA0404S
P361C054240...	40 cm / 15,5"	42 cm / 16"	8 cm / 3"	1,15 kg / 2,40 lbs	40 kg / 88 lbs	100 kg / 220 lbs	P541PA04042W	-	-
P361C054240...	42 cm / 16"	40 cm / 15,5"	8 cm / 3"	1,15 kg / 2,40 lbs	40 kg / 88 lbs	100 kg / 220 lbs	P541PA04240W	-	-
P361C054240...	42 cm / 16"	42 cm / 16"	8 cm / 3"	1,15 kg / 2,40 lbs	40 kg / 88 lbs	100 kg / 220 lbs	P541PA04242W	-	-
P361C054246...	42 cm / 16"	46 cm / 18"	8 cm / 3"	1,25 kg / 2,60 lbs	40 kg / 88 lbs	110 kg / 242 lbs	P541PA04246W	P541PA0424F	P541PA0424S
P361C054250...	42 cm / 20"	50 cm / 20"	8 cm / 3"	1,40 kg / 2,90 lbs	40 kg / 88 lbs	150 kg / 330 lbs	P541PA04250W	-	-
P361C054256...	42 cm / 16"	56 cm / 22"	8 cm / 3"	1,15 kg / 2,40 lbs	40 kg / 88 lbs	100 kg / 220 lbs	P541PA04256W	-	-
P361C054540...	45 cm / 18"	40 cm / 15,5"	8 cm / 3"	1,20 kg / 2,50 lbs	40 kg / 88 lbs	110 kg / 242 lbs	P541PA04540W	-	-
P361C054542...	45 cm / 18"	42 cm / 16"	8 cm / 3"	1,20 kg / 2,50 lbs	40 kg / 88 lbs	110 kg / 242 lbs	P541PA04542W	P541PA0454F	P541PA0454S
P361C054546...	45 cm / 18"	46 cm / 18"	8 cm / 3"	1,45 kg / 3,00 lbs	40 kg / 88 lbs	130 kg / 286 lbs	P541PA04546W	-	-
P361C04550...	45 cm / 18"	50 cm / 20"	8 cm / 3"	1,60 kg / 3,30 lbs	40 kg / 88 lbs	150 kg / 330 lbs	P541PA04550W	-	-
P361C04556...	45 cm / 18"	56 cm / 22"	8 cm / 3"	1,60 kg / 3,30 lbs	40 kg / 88 lbs	150 kg / 330 lbs	P541PA04556W	-	-
P361C04840...	48 cm / 19"	40 cm / 15,5"	8 cm / 3"	1,60 kg / 3,30 lbs	40 kg / 88 lbs	150 kg / 330 lbs	P541PA04840W	-	-
P361C04843...	48 cm / 19"	43 cm / 17"	8 cm / 3"	1,55 kg / 3,20 lbs	40 kg / 88 lbs	140 kg / 308 lbs	P541PA04843W	-	-
P361C04846...	48 cm / 19"	46 cm / 18"	8 cm / 3"	1,60 kg / 3,30 lbs	40 kg / 88 lbs	150 kg / 330 lbs	P541PA04846W	-	-
P361C05142...	51 cm / 20"	42 cm / 16"	8 cm / 3"	1,55 kg / 3,20 lbs	60 kg / 132 lbs	150 kg / 330 lbs	P541PA05142W	-	-
P361C05146...	51 cm / 20"	46 cm / 18"	8 cm / 3"	1,55 kg / 3,20 lbs	60 kg / 132 lbs	150 kg / 330 lbs	P541PA05146W	P541PA05146F	P541PA05146S
P361C05150...	51 cm / 20"	50 cm / 20"	8 cm / 3"	1,65 kg / 3,50 lbs	60 kg / 132 lbs	160 kg / 352 lbs	P541PA05150W	-	P541PA05150S
P361C05643...	56 cm / 22"	43 cm / 17"	10 cm / 4"	1,90 kg / 4,00 lbs...	60 kg / 132 lbs	230 kg / 507 lbs	P541PA05643W	-	P541PA05646S
P361C05646...	56 cm / 22"	46 cm / 18"	10 cm / 4"	1,90 kg / 4,00 lbs...	60 kg / 132 lbs	230 kg / 507 lbs	P541PA05646W	-	-
P361C05650...	56 cm / 20"	50 cm / 20"	10 cm / 4"	1,90 kg / 4,00 lbs	60 kg / 132 lbs	230 kg / 507 lbs	P541PA05650W	-	-
P361C05654...	61 cm / 24"	50 cm / 20"	10 cm / 4"	2,20 kg / 4,60 lbs	60 kg / 132 lbs	270 kg / 595 lbs	P541PA05654W	-	-
P361C04546...	45 cm / 18"	46 cm / 18"	8 cm / 3"	1,45 kg / 3,00 lbs	40 kg / 88 lbs	130 kg / 286 lbs	P541PA04546W	P541PA04546F	P541PA04546S
P361C04542...	45 cm / 18"	46 cm / 18"	8 cm / 3"	1,45 kg / 3,00 lbs	40 kg / 88 lbs	130 kg / 286 lbs	P541PA04542W	-	-
P361C04546...	45 cm / 18"	42 cm / 16"	8 cm / 3"	1,32 kg / 2,80 lbs	40 kg / 88 lbs	100 kg / 220 lbs	P541PA04546W	-	-
P361C04542...	45 cm / 18"	42 cm / 16"	8 cm / 3"	1,37 kg / 2,90 lbs	40 kg / 88 lbs	110 kg / 242 lbs	P541PA04542W	-	-
P361C04546...	45 cm / 18"	46 cm / 18"	8 cm / 3"	1,62 kg / 3,40 lbs	40 kg / 88 lbs	130 kg / 286 lbs	P541PA04546W	-	-
P361C04040...	40 cm / 15,5"	40 cm / 15,5"	8 cm / 3"	0,95 kg / 2,10 lbs	35 kg / 77 lbs	100 kg / 220 lbs	P541PA04040W	-	-
P361C04242...	42 cm / 16"	42 cm / 16"	8 cm / 3"	1,30 kg / 2,80 lbs	40 kg / 88 lbs	110 kg / 242 lbs	P541PA04242W	-	-
P361C04542...	45 cm / 18"	42 cm / 16"	8 cm / 3"	1,55 kg / 3,20 lbs	50 kg / 110 lbs	120 kg / 264 lbs	P541PA04542W	-	-
P361C04542...	45 cm / 18"	42 cm / 16"	8 cm / 3"	1,55 kg / 3,20 lbs	50 kg / 110 lbs	120 kg / 264 lbs	P541PA04542W	-	-

(1) Kuddens maximala belastningskapacitet är 280 kg.